

**EGZ. NR 2**

**"PROARCH"**  
PRACOWNIA PROJEKTOWO-BUDOWLANA  
mgr inż. arch. Leszek Gałczewski  
28-300 Jędrzejów, ul. Szansa 14  
NIP 656-106-30-01; Regon 292367376  
tel. /041/ 386-44-78

**WYMIANA WINDY W BUDYNKU SIEDZIBY ODDZIAŁU REGIONALNEGO  
KASY ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO W KIELCACH  
PROJEKT BUDOWLANY**

**INWESTOR: KASA ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO  
ODDZIAŁ REGIONALNY W KIELCACH  
ADRES INWESTYCJI: 25-389 KIELCE, UL. WOJSKA POLSKIEGO 65B  
DZ. NR EWID. 101/49, 101/54, 101/59 OBR. 0024 KIELCE**

**OŚWIADCZENIE PROJEKTANTÓW I SPRAWDZAJĄCYCH:**

Stosownie do przepisu art. 20 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (DZ.U. z 2003r. nr 207, poz. 2016 z późniejszymi zmianami) oświadczamy, że niniejszy projekt wykonany został zgodnie z w/w ustawą, przepisami odrębnymi, polskimi normami oraz wszelkimi zasadami wiedzy technicznej.

L.P	BRANŻA – TYTUŁ OPRACOWANIA	PROJEKTOWAŁ	NR UPRAWNIEŃ	DATA	PODPIS
1.	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	Główny projektant mgr inż. arch. Leszek Gałczewski	KL/29/87, KL/33/94	05.2019	
2.	EKSPERTYZA TECHNICZNA	inż. Julian Stoń	206/69	05.2019	
3.	PROJEKT BUDOWLANY INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH	Tech bud. Krzysztof Krupiński	107/75	05.2019	
	BRANŻA – TYTUŁ OPRACOWANIA	SPRAWDZIŁ	NR UPRAWNIEŃ	DATA	PODPIS
1.	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	mgr inż. arch. Joanna Cwiertak	KL/149/94,	05.2019	
2.	PROJEKT BUDOWLANY INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH	mgr inż. Hubert Krupiński	KL-111/2001	05.2019	



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Świętokrzyska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

**ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**  
(wypis z listy architektów)

Świętokrzyska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**magister inżynier architekt Leszek Antoni Gałczewski**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **KL-29/87, KL-33/94**, jest wpisany na listę członków Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SW-0021**.

Członek czynny od: 25-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 05-02-2019 r. Kielce.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2019 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Alicja Bojarowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**SW-0021-4973-CA1C-A6F3-E4DC**

**ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**

**mgr inż. arch. Leszek Gałczewski**  
**upr. bud. KL-29/87, KL-33/94**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

Ar. evid. KL-29/87.

STWIERDZENIE PRZYKROCZENIA ZAWODOWOŚCI  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Na podstawie § 13 ust. 1 pkt 1, § 4 ust. 1 i 2, § 7 rozporządzenia  
Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego  
1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie  
/Dz.U.Nr 8, poz. 46/ stwierdza się, że

OBYWATEL GAJCZEWSKI LESZEK  
MAGISTER INŻYNIER ARCHITEKT

urodzony dnia 7 stycznia 1954 r. w Jędrzejowie

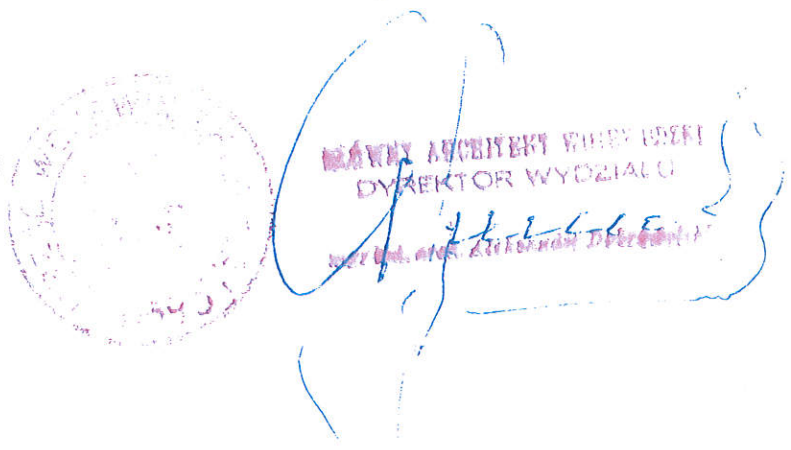
posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania samo-  
dzielnej funkcji projektanta w specjalności architektonicznej

OBYWATEL GAJCZEWSKI LESZEK jest upoważniony do:

- 1/ sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjne - budowlanych obiektów budowlanych w budownictwie osób fizycznych z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego obiektów budowlanych z wyłączeniem konstrukcji fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych.

Otrzymuje :

Ob. Leszek Gałczewski  
ul. B. Krzywoustego 8/29  
28-300 Jędrzejów.



ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

mgr inż. arch. Leszek Gałczewski  
upr. bud. KL-29/87, KL-33/94

Kielce, 1994 - 01 - 19

Nr ewid. Kl- 33/94

STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Na podstawie § 13 ust. 1 pkt 1, § 4 ust. 1 i 2, § 2 ust. 1 pkt 1, § 7, § 5 ust. 1 pkt 1, § 6 ust. 1, § 13 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U.Nr 8, poz. 46 - z późniejszymi zmianami/ stwierdza się, że

PAN GAŁCZEWSKI LESZEK

magister inżynier architekt,  
urodzony dnia 7 stycznia 1954 r. w Jędrzejowie  
posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta oraz kierownika budowy i robót w specjalności architektonicznej.

PAN GAŁCZEWSKI LESZEK jest upoważniony do:

- 1/sprządzania projektów w zakresie rozwiązań:
  - a/ architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
  - b/ konstrukcyjno- budowlanych w zakresie obiektów budowlanych
  - c powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych, z wyłączeniem fundamentów głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyznaczalnych,
- 2/kierowania, nadzoru i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego - w zakresie objętym specjalnością architektoniczną.

Otrzymuje:

Pan Leszek Gałczewski  
ul. B. Krzywoustego 8/29  
28-300 Jędrzejów

Z up. WOJEWODY

mgr inż. Andrzej Piszczal Kowalski  
Z-ca Dyrektora Wydziału Gospodarki Przestrzennej  
Główny Architekt Wojewódzki

wl

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM  
mgr inż. arch. Leszek Gałczewski  
upr. bud. Kl. 29/87. Kl. 33/94



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Świętokrzyska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ

(wypis z listy architektów)

Świętokrzyska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**magister inżynier architekt Joanna Maria Ćwiertak**

posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **GP.II-63/60/75, KL-149/93**, jest wpisana na listę członków Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SW-0012**.

Członek czynny od: 25-02-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 30-04-2019 r. Kielce.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2020 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Alicja Bojarowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**SW-0012-F821-CE5E-C9E3-72DF**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

mgr inż. arch. Leszek Gałczewski  
upr. bud. KL/29/87, KL-33/94

Kielce, 1993 - 04 - 28

Nr ewid. Kl- 149/93

STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Na podstawie § 13 ust. 1 pkt 1, § 4 ust. 1 i 2, § 7, § 13  
ust. 1 pkt 1, § 5 ust. 1 pkt 1, § 6 ust. 1 rozporządzenia Ministra  
Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975r  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie  
/Dz.U.Nr 8, poz. 46 - z późniejszymi zmianami/ stwierdza się że

PANI **ĆWIERTAK JOANNA**  
magister inżynier architekt

urodzona dnia 19 sierpnia 1947 r. w Ostrowcu Sw.  
posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania samo-  
dzielnej funkcji projektanta oraz kierownika budowy i robót  
w specjalności architektonicznej.

PANI **ĆWIETAK JOANNA** - jest upoważniona do:

1/sporządzania projektów w zakresie rozwiązań:

- a/architektonicznych wszelkich obiektów budowlanych,
- b/konstrukcyjno-budowlanych w zakresie obiektów budowlanych  
o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych  
i schematach technicznych, z wyłączeniem fundamentów  
głębokich i trudniejszych konstrukcji statycznie niewyzna-  
czalnych,

2/kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót,  
kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych  
elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu  
technicznego obiektów budowlanych - w zakresie objętym  
specjalnością architektoniczną.

Otrzymuje:

Pani Joanna Ćwiertak  
ul. Słoneczna 23/100  
25-731 - Kielce



Z up. WOJEWODY

mgr inż. arch. *Leszek Gałczewski*  
1-cc Dyktando  
Główny Architekt Wojewódzki

**ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. arch. *Leszek Gałczewski*  
upr. bud. KL-29/87, KL-33/94

Nr ewid. uprawn. .... 206/69

*na zgodność*

INŻYNIER BUDOWNICTWA LĄDOWEGO  
WYMIER BUDOWNICTWA LĄDOWEGO  
Pracownia budowlana i architektury, ul. Sobieskiego 73, tel. 41-361-8948  
ul. Sobieskiego 73, tel. 41-361-8948

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 pkt. 1 art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31-go stycznia 1961 roku, - prawo budowlane (Dz. U. Nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 6 ust. 1 pkt. 2 rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowców osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. Nr 53, poz. 266 - z późniejszymi zmianami

Ob. SŁON Julian

inżynier budownictwa lądowego.

urodzony dnia 2 czerwca 1942r. w Miedzianej Górze pow. Kielce

### O T R Z Y M U J E

w specjalności konstrukcyjno-inżynierskiej

uprawnienia budowlane do: kierowania robotami budowlanymi na budowie obiektów budowlanych z wyjątkiem robót obejmujących skomplikowane instalacje i urządzenia sanitarne oraz instalacje i urządzenia elektryczne.

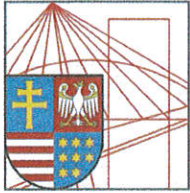


*1-23 BIAŁEGO ŁACIŃSKA EDYTORIA*

Inż. Arch. Marian Kubicki

**ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**

mgr inż. arch. Leszek Gałczewski  
upr. bud. KL-29/87, KL-33/94



ŚWIĘTOKRZYSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Kielce, dn. 10 grudzień 2018

## Zaświadczenie

*Pan(i) **Krupiński Krzysztof***

*miejsce zamieszkania :*

***ul. Jeżewskiego 7***

***28-300 Jędrzejów***

*jest członkiem Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa*

*o numerze ewidencyjnym : **SWK/IE/0976/01***

*i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.*

*Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia **01-01-2019** do **31-12-2019***

Z up. Przewodniczącego ŚOIIB

*mgr inż. **Wiesława Sobańska***  
DYREKTOR BIURA

**ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**

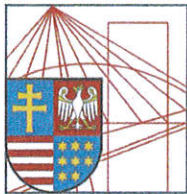
*mgr inż. arch. **Leszek Górczewski***  
upr. bud. KL-29/87, KL-33/94

Świętokrzyska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa  
25-304 Kielce, ul. Leonarda 18: tel. 41 344 94 13, tel. kom. 694 912 692, fax 41 344 63 82  
www.swk.piib.org.pl, e-mail: swk@piib.org.pl

Bank Pekao S.A. I O/Kielce, nr rach. 98 124013721111000012505214

Godziny pracy biura: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - od 10:00 do 16:00, środa - nieczynne

Godziny pracy czytelní: wtorek - od 10:00 do 16:00



ŚWIĘTOKRZYSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Kielce, dn. 10 grudzień 2018

## Zaświadczenie

*Pan(i) Krupiński Hubert*

*miejsce zamieszkania :*

*ul. Jeżewskiego 7*

*28-300 Jędrzejów*

*jest członkiem Świętokrzyskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa*

*o numerze ewidencyjnym : SWK/IE/2063/02*

*i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.*

*Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 01-01-2019 do 31-12-2019*

Z up. Przewodniczącego ŚOIIB

*mgr inż. Wiesława Sobańska*  
DYREKTOR BIURA

**ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM**

*mgr inż. arch. Leszek Gałczewski*  
upr. bud. KL-29/87, KL-33/94

Świętokrzyska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa

25-304 Kielce, ul. Leonarda 18: tel. 41 344 94 13, tel. kom. 694 912 692, fax 41 344 63 82

www.swk.piib.org.pl, e-mail: swk@piib.org.pl

Bank Pekao S.A. I O/Kielce, nr rach. 98 124013721111000012505214

Godziny pracy biura: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek - od 10:00 do 16:00, środa - nieczynne

Godziny pracy czytelní: wtorek - od 10:00 do 16:00

URZĄD WOJEWÓDZKI  
W KIELCACH

Kielce, dn. 30 sierpnia 1975 r.

197

Wydział Gospodarki Terenowej  
i Ochrony Środowiska

Nr GT.V-63/107/75

DECYZJA

Na podstawie § 2 ust. 2 pkt. 2, § 5 ust. 2, § 7 i § 13  
ust. 1 pkt. 4 lit. d rozporządzenia Ministra Gospodarki  
Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie  
/Dz.U. Nr 8, poz. 46/ stwierdza się że

Obywatel Krupiński Krzysztof  
technik elektryk

urodzony dnia 4 marca 1947 r. w Czernicy pow. Staszów  
posiada przygotowanie zawodowe, upoważniające do wykonywania  
samodzielnej funkcji projektanta, kierownika budowy i robót  
w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie instalacji  
elektrycznych.

Obywatel Krupiński Krzysztof jest upoważniony do :

- 1/- sporządzania projektów instalacji elektrycznych o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych,
- 2/- kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania elementów konstrukcyjnych instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji elektrycznych o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych.

Otrzymuje:

Ob. Krzysztof Krupiński  
Jędrzejów  
ul. Armii Czerwonej 38 P



*[Handwritten signature]*  
Krupiński  
Jędrzejów

20 sierpnia 1975 r.  
z urzędem

6871/MN

*[Handwritten mark]*

Kielce, 2001-12-29

# WÓJWODA ŚWIĘTOKRZYSKI

AB.IV-7132/118/01

## DECYZJA

Na podstawie art. 12 ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. o budowlance (j.t. Dz.U. z 2000r. Nr 106, poz. 1126 z późn. zmianami) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994r. w sprawie zielonych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 1995r. Nr 8, poz. 38)

Pan **HUBERT KRUPIŃSKI**  
magister inżynier (kierunek: elektrotechnika)

urodzony 19 lutego 1970r. w Jędrzejowie

otrzymuje

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

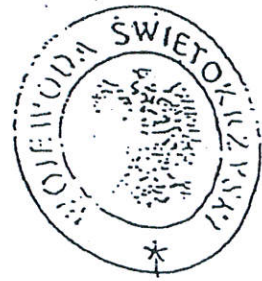
Nr ewid. KL - 111/2001

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych.

Od decyzji służy prawo wnieść odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Warszawie, ul. Krucza 38/42 za pośrednictwem Wójwody Świętokrzyskiego w terminie 14 dni od daty wydania niniejszej decyzji. Stosownie do art. 130 § 4 Kpa decyzja niniejsza podlega wykonaniu przed wygaśnięciem terminu do wnieścia odwołania - jeżeli jest zgodna z treścią sprawy.

Wymuła:

Hubert Krupiński  
ul. Jeżewskiego 7  
3-300 Jędrzejów  
Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego  
ul. Krucza 38/42  
00-512 - WARSZAWA  
celem wpisania do centralnego rejestru.



*Za zgodność z oryginałem*

W. WÓJWODA ŚWIĘTOKRZYSKI

*mgr inż. Hubert Krupiński*  
11/2001  
do projektowania i kierowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektroenergetycznych.

## SPIS ZAWARTOŚCI:

### A. EKSPERTYZA TECHNICZNA SZYBU WINDOWEGO.

1. Podstawa, cel i zakres.
2. Opis stanu istniejącego
3. Wnioski i zalecenia.

### B. OPIS TECHNICZNY

1. Zakres rzeczowy i przedmiot opracowania
2. Opis stanu istniejącego
3. Opis zamierzenia inwestycyjnego
  - 3.1. Dane ogólne.
  - 3.2. Wymagania użytkowe odnośnie nowego dźwigu
  - 3.3. Transport osób niepełnosprawnych z dysfunkcją wzroku, słuchu i ruchu.
4. Szczegółowy opis prac
  - 4.1. Wykaz prac.
  - 4.2. Demontaż istniejących urządzeń windy.
  - 4.3. Przegląd szybu windy i prace podemontażowe.
  - 4.4. Dostawa i montaż nowych urządzeń windy
  - 4.5. Drogi montażowe i zakres niezbędnej przestrzeni wyłączonej z użytkowania na okres prac związanych z wymianą dźwigu:
  - 4.6. Prace towarzyszące remontowe, malarskie i okładzinowe
  - 4.7. Prace związane z podłączeniem windy do systemu SSP:
5. Zagadnienia konstrukcyjne
6. Uwagi końcowe.
7. Informacja BIOZ
8. Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót.

### C. CZĘŚĆ GRAFICZNA

- rys. nr 1L usytuowanie windy na planie
- rys. nr 1A Rzut piwnic
- rys. nr 2A Rzut parteru
- rys. nr 3A Rzut I piętra
- rys. nr 4A Rzut II piętra
- rys. nr 5A Rzut III piętra
- rys. nr 6A Rzut IV piętra
- rys. nr 7A Rzut dachu
- rys. nr 8A Przekrój
- rys. nr 9A Winda – schematy
- rys. nr 10A Kabina windy wystrój

# A.EKSPERTYZA TECHNICZNA SZYBU WINDOWEGO W BUDYNKU SIEDZIBY ODDZIAŁU REGIONALNEGO KASY ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO W KIELCACH.

## 1.PODSTAWA, CEL I ZAKRES OPRACOWANIA:

1.1. Podstawą opracowania jest:

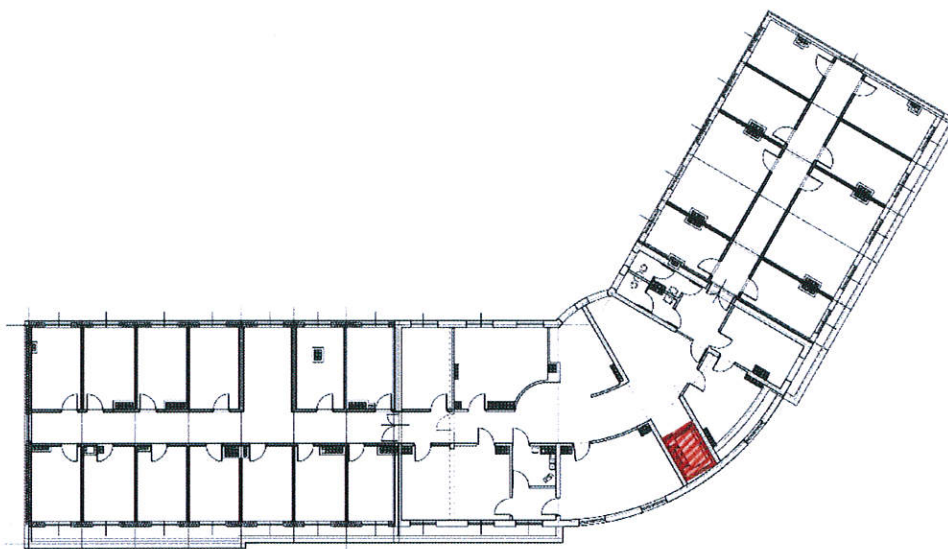
- umowa z inwestorem
- dane udostępnione przez inwestora – projekty archiwalne, protokoły odbioru i przeglądów okresowych
- wizja lokalna
- ocena makroskopowa istniejącego stanu zachowania przedmiotowej części budynku

1.2.Celem opracowania jest określenie stanu technicznego szybu windowego dla potrzeb planowanej wymiany windy w budynku.

1.3.Zakres opracowania obejmuje jedynie ocenę na podstawie dostępnych materiałów oraz wizji lokalnej bez odkrywek i badań inwazyjnych (ze względu na brak możliwości czasowego wyłączenia dźwigu - czynny zakład).

## 2.OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO:

Istniejący szyb usytuowany jest w budynku biurowym siedzibie Oddziału Regionalnego KRUS w Kielcach przy ul. Wojska polskiego 65b, w centralnej części holu.



Istniejący szyb wykonany jest jako żelbetowy o ścianie grubości 15 cm., wymiary szybu wynoszą 2,45 x 1,65m. Szyb wyposażony jest w instalację oświetlenia. Istniejąca winda obsługuje piwnice, parter, 1 piętro, 2 piętro, 3 piętro i 4 piętro (dojścia jednostronne). Wysokość podnoszenia wynosi 16,44m . Istniejąca kabina dźwigu ma wymiary 1100 mm x 1400 mm x h 2200 mm, oraz drzwi szybowe o wymiarach w świetle 950 mm x 2000 mm.



Szyb windy wykonany i odebrany został w roku 2001. Protokół odbioru szybu dźwigowego potwierdza prawidłowość jego wykonania, odchyłki od pionu mieszczą się w granicach określonych przez warunki techniczne wykonania i odbioru robót. W trakcie oględzin dokonanych na dzień 29.05.2019 r nie stwierdzono jakichkolwiek zmian o charakterze konstrukcyjnym, mogących wpływać na jakość szybu.

### **3.WNIOSKI I ZALECENIA:**

Biorąc pod uwagę fakt, że parametry techniczne nowej windy nie odbiegają od parametrów dźwigu istniejącego należy stwierdzić że:

**1/Stan techniczny szybu windowego nie wykazuje jakichkolwiek odchyłeń od pierwotnie założonych parametrów technicznych.**

**2/Dotychczasowa eksploatacja nie wpłynęła na pogorszenie stanu technicznego.**

**3/Możliwy jest ponowny montaż urządzenia dźwigowego o podobnych parametrach. w istniejącym szybie.**

#### **UWAGA:**

**PO DEMONTAŻU WSZYSTKICH URZĄDZEŃ STAREJ WINDY NALEŻY PRZEPROWADZIĆ, W RAMACH NADZORU AUTORSKIEGO, PONOWNY PRZEGLĄD TECHNICZNY SZYBU – POTWIERDZONY STOSOWNYM PROTOKOŁEM.**

**Opracowanie:**

**mgr inż. arch. Leszek Gałczewski**  
**/upr. bud. KL-29/87, KL-33/94/**  
**branża architektoniczna**



**Inż. Julian Stoń**  
**upr. bud. nr 206/69**

## B. OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU WYMIANY DŹWIGU W BUDYNKU SIEDZIBY ODDZIAŁU REGIONALNEGO KASY ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO W KIELCACH.

### 1. Zakres rzeczowy i przedmiot opracowania

Przedmiotem opracowania jest projekt wymiany windy osobowej w budynku siedziby Oddziału Regionalnego Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Kielcach. Wymiana obejmuje demontaż istniejącego dźwigu, remont szybu w ograniczonym zakresie, montaż nowego dźwigu, roboty towarzyszące : remontowe, malarskie i posadzkowe.

### 2. Opis stanu istniejącego

Istniejący szyp wykonany jest jako żelbetowy , wymiary szybu wynoszą 2,45 x 1,65m. Szyb wyposażony jest w instalację oświetlenia. Istniejąca winda obsługuje piwnice, parter, 1 piętro, 2 piętro, 3 piętro i 4 piętro (dojścia jednostronne). Wysokość podnoszenia wynosi 16,45m . Istniejąca kabina dźwigu ma wymiary 1100 mm x 2100 mm x h 2200 mm, oraz drzwi sztywne typu 2AT o wymiarach w świetle 950 mm x 2000 mm.

Istniejący dźwig osobowy produkcji Schindler Smart MRL 002 posiada następujące parametry techniczne:

• typ dźwigu	SMATR MRL 002 (bez maszynowni)
• numer fabryczny	WAW00319
• rok produkcji	2002
• rodzaj dźwigu	osobowy z napędem elektrycznym
• udźwig nominalny	1000 kg / 13 osób
• prędkość nominalna	1,00 m/s
• rodzaj użytkowania	dźwig samonośny
• wysokość podnoszenia	16.450 mm
• ilość przystanków	6/6
• zasilanie	380 V / 50 Hz z wydzielonego obwodu
• sterowanie	zbiorcze, jednokierunkowe w dół
• napęd regulowany	wciągarka cierna typu W140V
• przełożenie napędu linowego	2:1
• średnica koła ciernego	340 mm
• przełożenie reduktora	52:3
• typ silnika	FM160MW140V-4BR
• moc silnika	10,00 kW
• obroty silnika	1950 obr./min.
• kabina	nieprzelotowa
• ilość wejść	1
• masa kabiny i ramy	1156 kg
• masa przeciwwagi	1656 kg
• rodzaj drzwi kabinowych	automatyczne, teleskopowe typ VARIDOR 10
• drzwi przystankowe	automatyczne, teleskopowe typ T11H
• typ zamka bezpieczeństwa	T11
• zderzak pod kabiną	sprężynowy typ FP R2 - 4 szt.

• zderzak pod przeciwwagą	sprężynowy typ FPR3 - 2 szt.
• prowadnice kabinowe	T 127-2/B (127x89x16)
• prowadnice przeciw wagowe	T 70-1/A (70x65x9)
• liny nośne	DRAKO
• konstrukcja	DRAKO 250T
• klasa wytrzymałości	1760 N/mm <sup>2</sup>
• średnica lin	8 mm
• ogranicznik prędkości (zdalnie wyzwalany)	typ GBPD
• chwytacze ślizgowe	typ GED 20
• szerokość kabiny	1100 mm
• głębokość kabiny	2100 mm
• wysokość kabiny	2200 mm
• wysokość otwarcia drzwi	2000 mm
• szerokość otwarcia drzwi	900 mm
• odległość progu drzwi szybowych od ściany przedniej	120 mm

Parametry techniczne szybu dźwigowego:

• szerokość szybu	1650 mm
• głębokość szybu	2450 mm
• wysokość szybu	21150 mm
• głębokość podszybia	1150 mm
• wysokość nadszybia	3550 mm

Zespół napędowy i koło znajdują się w nadszybiu, aparatura sterowania znajduje się w szafie przy drzwiach ostatniego przystanku (IV piętro), brak pomieszczenia maszynowni.

### 3.Opis zamierzenia inwestycyjnego

#### 3.1. Dane ogólne:

Planowane przedsięwzięcie polega na wymianie drzwi kabinowych, szybowych, wymianie kabiny i elementów sterowniczych dźwigu osobowego o napędzie elektrycznym, o następujących parametrach:

Typ dźwigu	dźwig elektryczny 2/1
Norma	PN EN 81.20, PN EN 81.21
Udźwig	1000 kg
Prędkość	nie mniej 1,0 m / s,
Wysokość podnoszenia	16,60 m
Ilość przystanków/dojść	6/6/1 bez przelotu
Szyb	1650 x 2450 mm (wymiary wewnętrzne)
Podszybie	1150 mm
Nadszybie	3550 mm
Maszynownia	bez maszynowni (szafa sterownicza na ostatniej kondygnacji).
Zasilanie	trzyfazowe 400 V
Silnik	1 biegowy VVVF, - bezreduktorowy synchroniczny 7 kW, 180 włączeń / godz.
Liny nośne	stalowe
Linka ogranicznika	stalowa
Sterowanie	zbiorcze góra - dół,

	zjazd awaryjny do najbliższego przystanku z otwarciem drzwi, dostęp do sterownika dźwigu bez kodów, falownik bezstycznikowy.
	zjazd pożarowy na wyznaczony przystanek przy włączonym zasilaniu głównym
Przyciski w kabinie	do wyboru: pięter, otwarcie drzwi, zamknięcie drzwi, alarm ,
łączość	łączość GSM, , wentylator
Sygnalizacja w kabinie	wyświetlacz LCD pozycji kabiny + strzałki kierunkowe + stan awaryjny + przeciążenie.
Sygnalizacja na piętrach	wyświetlacz LCD pozycji i kierunku jazdy kabiny.
Wymiary kabiny wew.	1100 x 2100 x 2150 mm, stal satyna mat. o grubości 1,2 mm + elementy z laminatu twardego trudnopalnego
Ilość wejść	1
Wykonanie wewnętrzne	stal nierdzewna satyna mat
Drzwi kabinowe	1 szt. automatyczne teleskopowe z progiem 90mm, stal satyna mat. 900 x 2000 mm ,
Panel dyspozycji	poziomy lub pionowy
Podłoga	wykładzina antypoślizgowa
Dodatki	światło awaryjne, poręcz, kurtyna świetlna, lustro.
Sufit	podwieszany z oświetleniem LED.
Drzwi przystankowe	Typ: automatyczne teleskopowe z progiem 75 mm.
Wykonanie	stal satyna mat
Wymiary	900 x 2000 mm
Ościeżnice	stal satyna mat
Progi	Alu std
Ilość drzwi przystankowych	– 6 szt.

### 3.2. Wymagania użytkowe odnośnie nowego dźwigu osobowego:

- dźwig obsługiwać będzie ruch osobowy w budynku pomiędzy istniejącymi kondygnacjami oraz sporadycznie do przewozu towarów mało gabarytowych,
- dźwig powinien umożliwić transport osób niepełnosprawnych z dysfunkcją wzroku, słuchu i ruchu, PN EN 81.70,
- ruszanie i zatrzymywanie się kabiny dźwigu powinno następować łagodnie,
- kabina powinna zabierać pasażerów ze wszystkich przystanków jadąc w obu kierunkach,
- system sterowania dźwigu musi być odporny na zakłócenia elektromagnetyczne oraz nie emitować takich zakłóceń,
- kabina dźwigu powinna w przypadku pożaru zjeżdżać na przystanek ewakuacyjny (parter – konieczność połączenia sterowania z istniejącym w budynku systemem SSP) i tam się zatrzymywać, a w przypadku zaniku napięcia kabina powinna dojeżdżać do najbliższego przystanku w celu uwolnienia pasażerów,
- kabina dźwigu powinna posiadać oświetlenie awaryjne z czasem podtrzymania zgodnym z obowiązującymi przepisami,
- kabina powinna posiadać załączany automatycznie wentylator zapewniający wymianę powietrza,
- przyciski w panelu sterującym powinny podświetlać się po zadaniu dyspozycji i powinny być oznaczone alfabetem Braille'a,
- komunikaty głosowe informujące pasażerów w kabinie o numerze piętra i kierunku jazdy,

- system komunikacji głosowej z firmą serwisową w technologii GSM (w przypadku uwięzienia, koszt karty ponosi Wykonawca), zgodnie z normą PN EN.81-28.

#### WYTYCZNE DOTYCZĄCE PROJEKTU WNĘTRZA KABINY W ZAKRESIE MATARIAŁÓW, KOLORYSTYKI I OŚWIETLENIA – NA RYS. NR 10A.

### **3.3.Transport osób niepełnosprawnych z dysfunkcją wzroku, słuchu i ruchu, PN EN 81.70,**

Do drzwi windy powinna prowadzić ścieżka dotykowa zakończona polem uwagi szerokości ok. 0,50 m. Drzwi wejściowe powinny być zaznaczone poprzez obramowanie strefy przechodzenia oraz framugi kontrastowym pasem szerokości 0,10–0,15 m, na wysokości 0,80–1,20 m oraz 1,40–1,70 m. Przycisk przywołania powinien być umieszczany zawsze po jednej stronie drzwi, nie dalej niż 0,5 m od nich (najlepiej na framudze wejścia do windy). Panel z przyciskami wewnątrz windy powinien znajdować się na wysokości 0,80–1,20 m, licząc od podłogi kabiny. Powinien być umieszczany konsekwentnie zawsze po stronie otwierania drzwi, na kontrastowym tle. Przyciski klawiszowe (nie sensorowe) muszą wyraźnie odznaczać się od pozostałej powierzchni panelu. Dodatkowo powinny być opatrzone dużą, czytelną czcionką i podpisem brajlowskim bezpośrednio na ich powierzchni lub obok. Przycisk poziomu ewakuacji powinien być dodatkowo wyróżniony. Dźwig powinien podawać informacje głosowe o otwieraniu/zamykaniu się drzwi oraz numer (nazwę) piętra/poziomu. Większość powyższych postulatów została ujęta w Polskiej Normie PN-EN 81-70:2005 (Przepisy bezpieczeństwa dotyczące budowy i instalowania dźwigów – Szczególne zastosowania dźwigów osobowych i towarowych – Część 70: Dostępność dźwigów dla osób, w tym osób niepełnosprawnych) lub została ujęta w nowej normie europejskiej EN-PN 81-70.

### **4.Szczegółowy opis prac:**

#### **4.1.Wykaz prac:**

1. Demontaż istniejących urządzeń windy w koniecznym zakresie
2. Utylizacja wszystkich podzespołów dźwigowych i odpadów budowlanych przez Wykonawcę.
3. Przegląd stanu technicznego szybu windy i ewentualne roboty remontowe po demontażu
4. Dostawa i transport nowych urządzeń windy,
5. Montaż nowych urządzeń windy: drzwi kabinowych, kabiny, kaset wezwań na przystankach, kaset dyspozycji w kabinach, szafy sterowniczej.
6. Wykonanie robót instalacyjnych polegających na włączeniu szybu windy do istniejącego systemu sygnalizacji pożarowej (SSP)
7. Prace towarzyszące remontowe, malarskie i okładzinowe
8. Wykonanie elektrycznych pomiarów ochronnych
9. Wykonanie niezbędnych czynności regulacyjnych, sprawdzających i prób
10. Wykonanie dokumentacji odbiorczej do oceny zgodności JN i rejestracji UDT
11. Udział w ocenie zgodności JN
12. Udział w rejestracji UDT
13. Przekazanie użytkownikowi

#### **4.2. Demontaż istniejących urządzeń windy**

##### **Demontaż obejmuje:**

Demontaż wszystkich urządzeń windy w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonania montażu nowej windy

#### **4.3. Przegląd szybu windy i prace podemontażowe:**

W ramach nadzoru autorskiego (realizowanego w zakresie zawartej umowy) zostanie dokonany przegląd techniczny szybu i zalecone ewentualne prace remontowe wynikające

ze stanu technicznego wnętrza windy takie jak szpachlowanie. otworów po demontażowych, malowanie szybu windy farbami emulsyjnymi

#### **4.4. Dostawa i montaż nowych urządzeń windy** **Wymagania ogólne**

Do realizacji wyżej opisanego przedmiotu zamówienia mogą być stosowane wyroby producentów krajowych i zagranicznych.

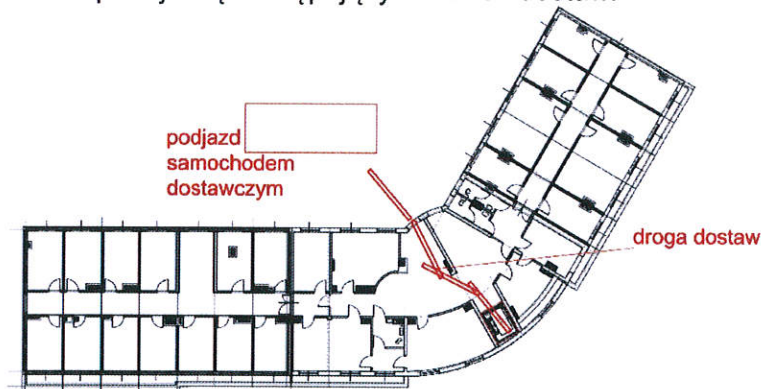
Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć materiały zgodnie z wymaganiami Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych.

Dostarczone na budowę materiały powinny spełniać warunki określone w odpowiednich normach a w przypadku ich braku powinny mieć aprobaty techniczne oraz posiadać certyfikaty zgodności bądź dokumentacje zgodności z PN i aprobatę techniczną dopuszczającą do ich stosowania.

#### **4.5. Drogi montażowe i zakres niezbędnej przestrzeni wyłączonej z użytkowania na okres prac związanych z wymianą dźwigu:**

##### **1. Droga dostaw.**

Najdłuższe elementy związane z montażem nowego dźwigu mogą przekroczyć długość 5,0 m. Proponuje się następujący kierunek dostaw:



1/Dostawy realizowane będą przez wejście od strony parkingu.

2/Na ustalony wcześniej termin dostawy Zamawiający zapewni swobodny wjazd i wyjazd na teren OR KRUS.

3/Na czas dostaw należy wydzielić przejście przez hol główny na parterze.



#### **4.6. Prace towarzyszące remontowe, malarskie i okładzinowe**

Zakres prac:

Demontaż fragmentów posadzki przed wejściem do windy na każdej kondygnacji, po montażu

Skucie tynków w ościeżach otworów i wokół otworów

Wykonanie podłoża z tynku cementowego, z wyprowadzeniem pionu i poziomego płaszczyzn.

Naprawa ewentualnych uszkodzeń, opasek drzwi, istniejących cokołów

#### **4.7. Prace związane z podłączeniem windy do systemu SSP:**

Należy wykonać prace związane z podłączeniem szybu windowego i windy do istniejącego systemu sygnalizacji pożarowej. W tym celu należy poprowadzić przewód w rurze winidurowej z pomieszczenia ochrony (centralka SSP do szybu windy). System ustawić zgodnie z zaleceniami ewakuacyjnymi.

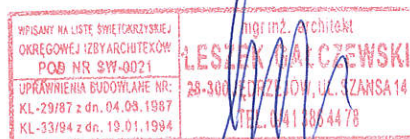
#### **5. Zagadnienia konstrukcyjne**

Nie występują.

Wszystkie prace należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP i ogólnie przyjętą sztuką budowlaną oraz pod nadzorem osób uprawnionych.

#### **6. Uwagi końcowe.**

**Przedstawione w dokumentacji projektowej wskazania na systemy i materiały z podaniem producenta należy traktować jako przykładowe, ze względu na zasady ustawy Prawo zamówień publicznych. Oznacza to, że Wykonawcy mogą zaproponować inne nie wyszczególnione w dokumentacji rozwiązania z zachowaniem odpowiednich, równoważnych parametrów technicznych z zapewnieniem uzyskania wszelkich ewentualnie wymaganych uzgodnień.**



## **7. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA W ZWIĄZKU Z PLANOWANĄ WYMIANĄ DŹWIGU W BUDYNKU SIEDZIBY ODDZIAŁU REGIONALNEGO KASY ROLNICZEGO UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO W KIELCACH.**

**A. Zakres robót dla projektowanego zamierzenia budowlanego-** demontaż istniejących elementów windy, remont szybu windowego, montaż nowej windy

A.1. Roboty budowlane zmierzające do realizacji przebudowy budynku to roboty budowlane: demontażowe i montażowe urządzenia dźwigowego

A.2. Roboty budowlane wykończeniowe – tynkarskie, malarskie i okładzinowe

### **B. Wykaz istniejących obiektów budowlanych**

Na działce objętej opracowaniem znajduje się przedmiotowy budynek.

### **C. Elementy zagospodarowania działki, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:**

Roboty budowlane prowadzone będą w budynku.

### **D. Przewidywane zagrożenia, które mogą wystąpić podczas realizacji robót budowlanych**

D1. roboty budowlane:

Zachować bezpieczne warunki prowadzenia robót budowlanych przez pracowników posiadających stosowne uprawnienia.

Pracownikom należy zapewnić odpowiednią odzież ochronną i wyposażenie ich w bezpieczne, sprawne technicznie oraz dopuszczone do stosowania w budownictwie maszyny i urządzenia właściwe dla danego rodzaju robót ;

D.2. roboty wykończeniowe:

Zachować warunki bezpiecznego prowadzenia robót wykończeniowych, z zachowaniem wymogów BHP w budownictwie ze szczególnym uwzględnieniem :

- kolejności i koordynacji prac wykończeniowych;
- prac prowadzonych z użyciem materiałów trujących (farby, mat. izolacyjne, rozpuszczalniki, kleje);
- prac prowadzonych z użyciem specjalistycznego sprzętu (palniki, szlifierki, roboty izolacyjne, malowanie natryskowe)

### **E. Wskazania dotyczące sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**

Podstawowym aktem prawnym obowiązującym i określającym zakres szkoleń pracowników w zakresie BHP jest Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 06-02-2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. Nr 47, poz. 401 z 08 marca 2003 r.)

Każdy pracownik biorący udział w procesie budowlanym powinien spełniać wymagania stawiane pracownikom przez obowiązujące przepisy BHP, a w szczególności :

- posiadać ważne badania lekarskie;
- posiadać badania i uprawnienia specjalistyczne stosowne do wykonywanej pracy ;
- być ubranym i wyposażonym stosownie do wykonywanej pracy;

- być okresowo szkolonym w zakresie przepisów BHP;

W przypadku prowadzenia prac szczególnie niebezpiecznych, do których należą m.in.: prace na wysokości; należy przed ich rozpoczęciem przeprowadzić instruktaż\_ dla pracowników, przypominający najważniejsze zagrożenia i warunki bezpiecznego prowadzenia prac w danym obiekcie (zgodnie z w/w rozporządzeniem).

**F. Wskazania dotyczące środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.**

**F.1. Środki techniczne zapobiegające niebezpieczeństwom**

W celu zapewnienia jak najwyższego poziomu bezpieczeństwa prowadzonych prac należy stosować następujące środki techniczne:

- Prawidłowo funkcjonujące urządzenia elektryczne posiadające aktualne badanie skuteczności zerowania oraz wyposażone w prawidłowo działające wyłączniki awaryjne;
- Urządzenia sygnalizujące o zagrożeniu:
- wskaźniki przeciążenia, wyłączniki krańcowe (dźwig, wyciąg budowlany);
- wskaźniki nadmiernego stężenia substancji (np. gaz);
- wskaźniki przegrzania urządzenia, wyłączniki termiczne (większość elektronarzędzi, spawarki elektryczne);
- Urządzenia sterownicze:
- dostępność i kształt urządzeń sterowania (ergonomiczny kształt, koordynacja regulacji z innym sygnałem np. słuchowym)
- urządzenia i systemy zapewniające samoczynną regulację optymalnych i bezpiecznych warunków pracy – dotyczy głównie specjalistycznych urządzeń elektrycznych, w których urządzenia wewnętrzne nie dopuszczają do zmiany warunków pracy;

**F.2. Środki organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom**

W celu zapewnienia jak najwyższego poziomu bezpieczeństwa prowadzonych prac należy stosować następujące środki organizacyjne:

- ustalenie prawidłowej technologii wykonania robót wynikających z dokumentacji projektowej;
- przyjęcie optymalnej, zgodnej z przepisami i technologią metody realizacyjnej;
- zapewnienie realizacji budowy przez wykwalifikowanych, posiadających stosowne uprawnienia i badania pracowników
- wyposażenie pracowników w sprawne, dopuszczone do stosowania maszyny i narzędzia;
- optymalny dobór i podział na grupy pracowników (optymalne wielkości brygad, podział obowiązków);
- zapewnienie właściwej organizacji czasu pracy (godziny pracy, przerwy, ewentualne przesunięcia czasu pracy i przerw poszczególnych brygad).

